	<p>United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	---

**Authorized by:**


Aos Zeidan  
Supply Chain Specialist

DocuSigned by:  
*Aos Zeidan*  
AF2F7147E2B3454...


**Date: 21 лютого 2025 р.**  
**/ 21 February 2025**

**ЗАПИТ НА ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ RFQ No. UNFPA/UKR/RFQ/25/02**  
**Request for Quotation No. UNFPA/UKR/RFQ/25/02**


<p>Шановні пані / панове,</p> <p>UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні, запрошує Вас надати цінову пропозицію на «Закупівля ICT обладнання для мобільних груп поліції з протидії ГЗН» відповідно до наведеної нижче специфікації на умовах DAP, Полтава.</p> <p>Цей запит відкритий для всіх юридично зареєстрованих компаній в Україні, які можуть надавати належні послуги та товари та володіють правоздатністю постачати/виконувати дані послуги в Україні, або через уповноважених представників.</p> <p>Товари мають бути доставлені до НПУ у Полтаві протягом максимум <b>3 (три) тижнів</b> після оформлення замовлення. Цінові пропозиції мають бути дійсними щонайменше 90 (дев'яносто) днів після дати терміну подачі пропозицій.</p>	<p>Dear Sir/Madam,</p> <p>UNFPA hereby solicits your quotation for the supply of "Procurement of ICT equipment for Police Mobile Groups for GBV resistance" in accordance with the following specification on DAP, Poltava terms.</p> <p>This Request for Quotation is open to all legally constituted companies that can provide the requested services and have the legal capacity to perform in Ukraine, or through an authorized representative.</p> <p>The goods are to be delivered to the NPU in Poltava in a maximum of <b>(3) weeks</b> upon issuing of PO. The quotation shall be valid at least for (90) days after the closing date.</p>
<p><u><i>Звертаємо Вашу увагу, що дане ICT обладнання буде закуплено в рамках проекту міжнародної технічної допомоги (Реєстраційна картка): Підтримка поліції у створенні ефективної моделі реагування на випадки домашнього насильства та гендерно зумовленого насильства в умовах війни та на перехідний період (Фаза 2). Згідно з реєстраційною карткою, цей тендер не підлягає оподаткуванню ПДВ.</i></u></p>	<p><u><i>Please note that this ICT equipment will be procured through the International Technical Assistance Project (Registration card): Support to Police to build an effective model of DV/GBV response under circumstances of war and for the transition period (Phase 2). As per the registration card, VAT should not be applied for this tender.</i></u></p>

	United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a>
---	---


#	Name	Specification	UoM	Q-ty	
1	Tablet PC	Operating system	Android	pcs	14
		Screen size	Not less than 8.7"		
		Screen type	No worse than TFT		
		Screen resolution	No less than 1340x800		
		RAM	No less than 8 GB		
		The internal storage capacity	No less than 128 GB		
		Support for external storage devices	Yes, MicroSD (up to 1TB)		
		Availability of 3G/4G module	Yes		
		Availability of GPS module	Yes		
		Bluetooth	Yes		
		Number of SIM	minimum 1		
		Wi-Fi	minimum b/g/n		
		Photo resolution	Yes, the main camera is at least 8 MP, and the front camera is at least 2 MP		
		Video resolution (front and rear)	No less than 1080p (FHD): 1920x1080		
		Battery capacity	Not less than 5100 mAh		
Google services support	Yes				
Equipment certification	The tablet and installed Wi-Fi, Bluetooth, 3G, and 4G wireless communication modules must be certified by an authorized authority in Ukraine. Provide a declaration of compliance and a design examination certificate.				
Service support level	Service must be performed by the manufacturer or an authorized service center				
Connection type	USB Type-C, 3.5 mm connector				
Additions	Original case from the tablet manufacturer (compatible with the proposed tablet), protective glass or film, and charger.				
Warranty	Not less than 12 months				
2	External SSD drive	Storage capacity	Not less than 1 TB	pcs	12
		Compatibility	For MAC OS and Windows 10-11		
		Drive type	External		
		Connection interface	USB Type-C		
		Form factor	2.5" or M2		
		Purpose of	For laptop		
		SSD technology	TLC or higher		
		The set of accessories	SSD drive, USB cable		
		Physical size, weight	129.5 x 80.8 x 16.1 mm, 185 g		
		Warranty	36 months		

	United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a>
---	---


3	Thermal printer	Printer type	For printing labels, for printing tickets	pcs	60
		Printer type	Mobile		
		Printing type	thermal printing		
		Resolution	no less than 203 dpi		
		Printing speed	not less than 80 mm / s		
		Print width, mm	up to 48 mm (supports 58 mm wide check ribbon)		
		Kind of material	thermal check paper		
		Paper thickness	0,06-0,09 mm		
		Sensors	End-of-paper sensor		
		Ports	USB, RS-232, Bluetooth		
		Storage	no less than RAM 2 MB / Flash 4 MB		
		Barcode type	1D, 2D barcodes		
		Support for barcode types	EAN-8, EAN-13, Code39, ITF, UPC-A, UPC-E, Codabar, Code93, Code128, PDF417(2D), QRCode(2D), Maxicode(2D)		
		Print graphics	Yes		
		Power supply	Battery: 7.8 V, 1800 mAh, Li-ion battery		
		Working conditions	-10°C ~ +50 ° C, 25% ~ 80% humidity		
		Protection level	not less than IP42, IP54 (in a case)		
Supported operating systems	Windows, Android, IOS				
Printer size, mm	96x136x58				
Weight, kg	up to 0,45				
Software compatibility	Compatibility with software ЛІС-М				
Warranty	12 months				
4	Body Camera	Device type	Body worn video camera	pcs	75
		Color	black		
		Video recording mode	"Full HD 1920x1080, 1280x720, 640x360		
		25 or 30 frames per second"			
		Sound capture	dual microphone		
		Notify the user about the recording status	Vibration, visual and audible notification		
		Capacity of built-in memory	64 Gb		
		Viewing angle	At least 120° horizontal, 65° vertical, 140° diagonal		
		Night mode	support for low light conditions up to 0.2 lux		
		Waterproof and dust protection	IP67		
		Operating temperature range	"Operating: -20°C to +50°C		
		Charging: 0°C to +25°C"			
		Battery type	Built-in rechargeable lithium-polymer battery		
		Battery life	At least 8 hours of recording		
		Pre/post-recording function	Yes, a buffer of at least 1 minute		
Data encryption	AES 256-bit				
Connection interfaces	USB for data transfer				
Compatibility	Supports work with PCs (Windows)				

	<p style="text-align: right;">United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	--

		<table border="1"> <tr> <td>Size</td> <td>"Compact size, no more than 68x89x26.6mm</td> </tr> <tr> <td>weight up to 165 g, without mounting"</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mounting hardware included</td> <td>"KF-DOCKCLAMP for uniforms (crocodile type)</td> </tr> <tr> <td>KF-MOLLEVEST is a fastener for equipment (molle)"</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Connection</td> <td>Bluetooth and Wi-Fi</td> </tr> <tr> <td>Wi-Fi specifications</td> <td>802.11 a/b/g/n (2.4GHz &amp; 5GHz)</td> </tr> <tr> <td>Wi-Fi security</td> <td>WPA2-PSK</td> </tr> <tr> <td>Availability of GPS</td> <td>Yes, built-in</td> </tr> <tr> <td>Ability to view, copy and delete records</td> <td>The user cannot delete any records directly from the device</td> </tr> <tr> <td>Connection interfaces</td> <td>USB Type A</td> </tr> <tr> <td>Charger</td> <td>Yes, the European connector</td> </tr> </table>	Size	"Compact size, no more than 68x89x26.6mm	weight up to 165 g, without mounting"		Mounting hardware included	"KF-DOCKCLAMP for uniforms (crocodile type)	KF-MOLLEVEST is a fastener for equipment (molle)"		Connection	Bluetooth and Wi-Fi	Wi-Fi specifications	802.11 a/b/g/n (2.4GHz & 5GHz)	Wi-Fi security	WPA2-PSK	Availability of GPS	Yes, built-in	Ability to view, copy and delete records	The user cannot delete any records directly from the device	Connection interfaces	USB Type A	Charger	Yes, the European connector						
Size	"Compact size, no more than 68x89x26.6mm																													
weight up to 165 g, without mounting"																														
Mounting hardware included	"KF-DOCKCLAMP for uniforms (crocodile type)																													
KF-MOLLEVEST is a fastener for equipment (molle)"																														
Connection	Bluetooth and Wi-Fi																													
Wi-Fi specifications	802.11 a/b/g/n (2.4GHz & 5GHz)																													
Wi-Fi security	WPA2-PSK																													
Availability of GPS	Yes, built-in																													
Ability to view, copy and delete records	The user cannot delete any records directly from the device																													
Connection interfaces	USB Type A																													
Charger	Yes, the European connector																													
5	Docking station for body worn cameras (4 slots)	<table border="1"> <tr> <td>Number of slots</td> <td>The number of slots should allow charging and downloading video footage from at least 4 cameras in 8 hours. The docking station is compatible with body worn cameras.</td> </tr> <tr> <td>Downloading data from cameras</td> <td>Automatically upload data from cameras via software</td> </tr> <tr> <td>Video processing software must meet the following requirements:</td> <td>                     centralized storage and processing of video footage from all cameras in parallel                      - recording all actions performed with video materials by police officers (viewing, editing, copying, deleting)                      - differentiation of access rights based on roles                 </td> </tr> <tr> <td>Warranty</td> <td>At least 12 months</td> </tr> </table>	Number of slots	The number of slots should allow charging and downloading video footage from at least 4 cameras in 8 hours. The docking station is compatible with body worn cameras.	Downloading data from cameras	Automatically upload data from cameras via software	Video processing software must meet the following requirements:	centralized storage and processing of video footage from all cameras in parallel - recording all actions performed with video materials by police officers (viewing, editing, copying, deleting) - differentiation of access rights based on roles	Warranty	At least 12 months	pcs	4																		
Number of slots	The number of slots should allow charging and downloading video footage from at least 4 cameras in 8 hours. The docking station is compatible with body worn cameras.																													
Downloading data from cameras	Automatically upload data from cameras via software																													
Video processing software must meet the following requirements:	centralized storage and processing of video footage from all cameras in parallel - recording all actions performed with video materials by police officers (viewing, editing, copying, deleting) - differentiation of access rights based on roles																													
Warranty	At least 12 months																													
6	Vehicle video recorder	<table border="1"> <tr> <td>Device type</td> <td>Vehicle video recorder</td> </tr> <tr> <td>Manufacturer</td> <td>Internationally recognized manufacturer, the brand must be present on the international market for at least 3 years</td> </tr> <tr> <td>Color</td> <td>Black</td> </tr> <tr> <td>Video resolution</td> <td>Full HD (1920x1080)</td> </tr> <tr> <td>Recording frame rate</td> <td>60 fps</td> </tr> <tr> <td>Number of cameras</td> <td>not less than 2</td> </tr> <tr> <td>Viewing angle</td> <td>Not less than 160°</td> </tr> <tr> <td>Ability to rotate the camera</td> <td>Yes, up to 360°</td> </tr> <tr> <td>Activate the recording</td> <td>Automatically at power on</td> </tr> <tr> <td>Lens, focal length</td> <td>6-layer, glass, with a brightened lens and F1.8 aperture</td> </tr> <tr> <td>Camera sensor</td> <td>Sony Exmor 1/2.7</td> </tr> <tr> <td>Video recording format</td> <td>H.264, MOV</td> </tr> <tr> <td>Screen</td> <td>not less than 3"</td> </tr> </table>	Device type	Vehicle video recorder	Manufacturer	Internationally recognized manufacturer, the brand must be present on the international market for at least 3 years	Color	Black	Video resolution	Full HD (1920x1080)	Recording frame rate	60 fps	Number of cameras	not less than 2	Viewing angle	Not less than 160°	Ability to rotate the camera	Yes, up to 360°	Activate the recording	Automatically at power on	Lens, focal length	6-layer, glass, with a brightened lens and F1.8 aperture	Camera sensor	Sony Exmor 1/2.7	Video recording format	H.264, MOV	Screen	not less than 3"	pcs	6
Device type	Vehicle video recorder																													
Manufacturer	Internationally recognized manufacturer, the brand must be present on the international market for at least 3 years																													
Color	Black																													
Video resolution	Full HD (1920x1080)																													
Recording frame rate	60 fps																													
Number of cameras	not less than 2																													
Viewing angle	Not less than 160°																													
Ability to rotate the camera	Yes, up to 360°																													
Activate the recording	Automatically at power on																													
Lens, focal length	6-layer, glass, with a brightened lens and F1.8 aperture																													
Camera sensor	Sony Exmor 1/2.7																													
Video recording format	H.264, MOV																													
Screen	not less than 3"																													

	<p>United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	---

		<table border="1"> <tr><td>Power supply</td><td>5V, 12-24V from a car socket, 12V connection to the onboard network</td></tr> <tr><td>Night vision mode</td><td>Wide dynamic range (WDR)</td></tr> <tr><td>Memory card support</td><td>microSD, at least 128 GB</td></tr> <tr><td>Parking monitoring feature</td><td>Yes, with the ability to record on impact or movement</td></tr> <tr><td>Sensors</td><td>G-sensor, motion sensor</td></tr> <tr><td>OS compatibility</td><td>Android and iOS</td></tr> <tr><td>Dimensions and weight</td><td>Compact size, light weight</td></tr> <tr><td>Working temperature range</td><td>From -20°C to +65°C</td></tr> <tr><td>GPS module</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Wi-Fi</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Audio recording</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Blocking access to the recorder and entering a password</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Print information in a video</td><td>Date, time</td></tr> <tr><td>Loop recording</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Photo capture</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Power Supply</td><td>Yes</td></tr> <tr><td>Warranty</td><td>Not less than 12 months</td></tr> </table>	Power supply	5V, 12-24V from a car socket, 12V connection to the onboard network	Night vision mode	Wide dynamic range (WDR)	Memory card support	microSD, at least 128 GB	Parking monitoring feature	Yes, with the ability to record on impact or movement	Sensors	G-sensor, motion sensor	OS compatibility	Android and iOS	Dimensions and weight	Compact size, light weight	Working temperature range	From -20°C to +65°C	GPS module	Yes	Wi-Fi	Yes	Audio recording	Yes	Blocking access to the recorder and entering a password	Yes	Print information in a video	Date, time	Loop recording	Yes	Photo capture	Yes	Power Supply	Yes	Warranty	Not less than 12 months												
Power supply	5V, 12-24V from a car socket, 12V connection to the onboard network																																															
Night vision mode	Wide dynamic range (WDR)																																															
Memory card support	microSD, at least 128 GB																																															
Parking monitoring feature	Yes, with the ability to record on impact or movement																																															
Sensors	G-sensor, motion sensor																																															
OS compatibility	Android and iOS																																															
Dimensions and weight	Compact size, light weight																																															
Working temperature range	From -20°C to +65°C																																															
GPS module	Yes																																															
Wi-Fi	Yes																																															
Audio recording	Yes																																															
Blocking access to the recorder and entering a password	Yes																																															
Print information in a video	Date, time																																															
Loop recording	Yes																																															
Photo capture	Yes																																															
Power Supply	Yes																																															
Warranty	Not less than 12 months																																															
7	Laptop	<table border="1"> <tr><td>Device type</td><td>Laptop for the office</td></tr> <tr><td>Color</td><td>Black</td></tr> <tr><td>Screen size diagonal</td><td>no more than 15.6"</td></tr> <tr><td>Screen type</td><td>WVA</td></tr> <tr><td>Resolution</td><td>not less than 1920x1080</td></tr> <tr><td>Screen reflection</td><td>Glossy with anti-reflective coating</td></tr> <tr><td>Built-in camera</td><td>HD</td></tr> <tr><td>CPU</td><td>Intel Core i7-1355U (1.7 - 5.0 ГГц)</td></tr> <tr><td>Graphics card type</td><td>Embedded Intel Iris Xe Graphics</td></tr> <tr><td>Operating system</td><td>Windows 11 Pro</td></tr> <tr><td>RAM</td><td>16 ГБ</td></tr> <tr><td>RAM type</td><td>DDR4-3200 МГц</td></tr> <tr><td>Storage SSD capacity</td><td>512 ГБ</td></tr> <tr><td>Sound system</td><td>"Built-in microphone</td></tr> <tr><td>Built-in speakers"</td><td></td></tr> <tr><td>Touchpad</td><td>yes</td></tr> <tr><td>Network adapters</td><td>"Wi-Fi 802.11ac</td></tr> <tr><td>Bluetooth</td><td></td></tr> <tr><td>Gigabit Ethernet"</td><td></td></tr> <tr><td>Connectors and input/output ports</td><td>1 x USB 3.2 Gen 1 Type-C / 1 x USB 3.2 Gen 1 / 1 x USB 2.0 / HDMI 1.4 / LAN (RJ-45) / combined headphone and microphone audio jack / card reader</td></tr> <tr><td>Memory card slots</td><td>1 x SDXC</td></tr> <tr><td>Keyboard</td><td>Full-size with numeric keypad; Ukrainian layout; Backlit keyboard</td></tr> </table>	Device type	Laptop for the office	Color	Black	Screen size diagonal	no more than 15.6"	Screen type	WVA	Resolution	not less than 1920x1080	Screen reflection	Glossy with anti-reflective coating	Built-in camera	HD	CPU	Intel Core i7-1355U (1.7 - 5.0 ГГц)	Graphics card type	Embedded Intel Iris Xe Graphics	Operating system	Windows 11 Pro	RAM	16 ГБ	RAM type	DDR4-3200 МГц	Storage SSD capacity	512 ГБ	Sound system	"Built-in microphone	Built-in speakers"		Touchpad	yes	Network adapters	"Wi-Fi 802.11ac	Bluetooth		Gigabit Ethernet"		Connectors and input/output ports	1 x USB 3.2 Gen 1 Type-C / 1 x USB 3.2 Gen 1 / 1 x USB 2.0 / HDMI 1.4 / LAN (RJ-45) / combined headphone and microphone audio jack / card reader	Memory card slots	1 x SDXC	Keyboard	Full-size with numeric keypad; Ukrainian layout; Backlit keyboard	pcs	15
Device type	Laptop for the office																																															
Color	Black																																															
Screen size diagonal	no more than 15.6"																																															
Screen type	WVA																																															
Resolution	not less than 1920x1080																																															
Screen reflection	Glossy with anti-reflective coating																																															
Built-in camera	HD																																															
CPU	Intel Core i7-1355U (1.7 - 5.0 ГГц)																																															
Graphics card type	Embedded Intel Iris Xe Graphics																																															
Operating system	Windows 11 Pro																																															
RAM	16 ГБ																																															
RAM type	DDR4-3200 МГц																																															
Storage SSD capacity	512 ГБ																																															
Sound system	"Built-in microphone																																															
Built-in speakers"																																																
Touchpad	yes																																															
Network adapters	"Wi-Fi 802.11ac																																															
Bluetooth																																																
Gigabit Ethernet"																																																
Connectors and input/output ports	1 x USB 3.2 Gen 1 Type-C / 1 x USB 3.2 Gen 1 / 1 x USB 2.0 / HDMI 1.4 / LAN (RJ-45) / combined headphone and microphone audio jack / card reader																																															
Memory card slots	1 x SDXC																																															
Keyboard	Full-size with numeric keypad; Ukrainian layout; Backlit keyboard																																															
8		<table border="1"> <tr><td>Device type</td><td>Multifunctional printer MFP</td></tr> </table>	Device type	Multifunctional printer MFP	pcs	15																																										
Device type	Multifunctional printer MFP																																															

	<p style="text-align: right;">United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	--

	Multifunctional printer	<table border="1"> <tr> <td>Device features</td> <td>Print from USB storage, Print from phone, AirPrint support, Scan to USB storage, Automatic document feeder, Fax</td> </tr> <tr> <td>Maximum print resolution</td> <td>600x600 dpi</td> </tr> <tr> <td>Printing technology</td> <td>Laser printing, monochrome (black and white)</td> </tr> <tr> <td>Print format</td> <td>A4, two-sided printing (duplex)</td> </tr> <tr> <td>Network interfaces</td> <td>"Wi-Fi, Ethernet 10/100Base-TX, USB (type B),</td> </tr> <tr> <td>USB (type A)"</td> <td></td> </tr> <tr> <td>OS support</td> <td>Windows</td> </tr> <tr> <td>Paper size and density</td> <td>A4, Min. paper density 60 g/m<sup>2</sup>, Max. paper density 217 g/m<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Number of colors</td> <td>1 (black)</td> </tr> <tr> <td>Print speed</td> <td>at least 40 pages per minute</td> </tr> <tr> <td>Output of the first black and white page</td> <td>no more than 5.8 seconds</td> </tr> <tr> <td>Maximum print volume</td> <td>not less than 80000 pages/month</td> </tr> <tr> <td>Screen</td> <td>Color touch screen</td> </tr> <tr> <td>The set of supply</td> <td>CD with software and documentation, installed starter cartridge</td> </tr> <tr> <td>Additions</td> <td>Additional replacement cartridge 1 pc.</td> </tr> <tr> <td>Weight</td> <td>no more than 15 kg</td> </tr> </table>	Device features	Print from USB storage, Print from phone, AirPrint support, Scan to USB storage, Automatic document feeder, Fax	Maximum print resolution	600x600 dpi	Printing technology	Laser printing, monochrome (black and white)	Print format	A4, two-sided printing (duplex)	Network interfaces	"Wi-Fi, Ethernet 10/100Base-TX, USB (type B),	USB (type A)"		OS support	Windows	Paper size and density	A4, Min. paper density 60 g/m <sup>2</sup> , Max. paper density 217 g/m <sup>2</sup>	Number of colors	1 (black)	Print speed	at least 40 pages per minute	Output of the first black and white page	no more than 5.8 seconds	Maximum print volume	not less than 80000 pages/month	Screen	Color touch screen	The set of supply	CD with software and documentation, installed starter cartridge	Additions	Additional replacement cartridge 1 pc.	Weight	no more than 15 kg	
Device features	Print from USB storage, Print from phone, AirPrint support, Scan to USB storage, Automatic document feeder, Fax																																		
Maximum print resolution	600x600 dpi																																		
Printing technology	Laser printing, monochrome (black and white)																																		
Print format	A4, two-sided printing (duplex)																																		
Network interfaces	"Wi-Fi, Ethernet 10/100Base-TX, USB (type B),																																		
USB (type A)"																																			
OS support	Windows																																		
Paper size and density	A4, Min. paper density 60 g/m <sup>2</sup> , Max. paper density 217 g/m <sup>2</sup>																																		
Number of colors	1 (black)																																		
Print speed	at least 40 pages per minute																																		
Output of the first black and white page	no more than 5.8 seconds																																		
Maximum print volume	not less than 80000 pages/month																																		
Screen	Color touch screen																																		
The set of supply	CD with software and documentation, installed starter cartridge																																		
Additions	Additional replacement cartridge 1 pc.																																		
Weight	no more than 15 kg																																		

**За цим запитом RFQ допускаються часткові пропозиції. Від учасника тендеру не вимагається надавати пропозиції щодо всіх позицій. Проте учасникам тендеру рекомендується подавати пропозиції на якомога більше позицій.**

Якщо ви зацікавлені в поданні пропозиції щодо цих позицій, будь ласка, заповніть додану форму Цінової пропозиції (Додаток 1) та надішліть її разом з іншими необхідними документами електронною поштою на адресу, вказану нижче:

Secure Email address	<a href="mailto:ua-procurement@unfpa.org">ua-procurement@unfpa.org</a>
----------------------	--

Будемо дуже вдячні за якнайшвидшу відповідь на цей запит, але не пізніше **понеділок, 10 березня 2025 року, 14:00 за київським часом.**

Примітка: Поточна політика UNFPA щодо постачальників відноситься до цього запиту, і її можна знайти заадресою: <http://www.unfpa.org/suppliers>


**Partial bids are allowed under this RFQ. The bidder shall not be required to quote for all items. However, Bidders are encouraged to quote for as many items as possible.**

If you are interested in submitting a quotation for these items, kindly fill in the attached Quotation Form (Annex 1) and send it together with other required documents by email to the address indicated below:

Secure Email address	<a href="mailto:ua-procurement@unfpa.org">ua-procurement@unfpa.org</a>
----------------------	--


Your earliest response to this query would be highly appreciated, but not later than **Monday, 10<sup>th</sup> of March 2025, 14:00 PM Kyiv time.**

Note: Current UNFPA supplier policies apply to this solicitation and can be found at: <http://www.unfpa.org/suppliers>

	<p>United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	---

<p>Примітка: Пропозиції, які надійшли після кінцевого терміну подачі пропозицій або на іншу електронну адресу, ніж зазначена вище (<a href="mailto:ua-procurement@unfpa.org">ua-procurement@unfpa.org</a>) буде автоматично <b>дискваліфіковано</b>.</p> <p>Будь ласка, надішліть свою пропозицію <b>в доларах США</b>. Конвертація валюти у бажану валюту ЮНФПА, якщо пропозиція відрізняється від необхідної, ґрунтуватиметься лише на Операційному обмінному курсі Організації Об'єднаних Націй, що діє на час кінцевого терміну цього запиту. Повне прийняття Загальних положень та умов UNFPA є обов'язковим. Їх можна знайти на цій веб-сторінці за адресою: <a href="http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-contract">http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-contract</a>. Неприйняття положень Загальних положень та умов (GTC) є підставою для дискваліфікації з цього процесу закупівлі.</p>	<p>Note: Offers received after the deadline or at another email address than the one indicated in the above (<a href="mailto:ua-procurement@unfpa.org">ua-procurement@unfpa.org</a>) will be automatically <b>disqualified</b>.</p> <p>Please submit your quotation in <b>USD currency</b>. Conversion of currency into the UNFPA preferred currency, if the offer is quoted differently from what is required, shall be based only on the UN Operational Exchange Rate prevailing at the time of the competition deadline.</p> <p>Full acceptance of the UNFPA General Terms and Conditions is mandatory. They can be located on this webpage at: <a href="http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-contract">http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-contract</a> . Non-acceptance of the terms of the General Terms and Conditions (GTC) shall be grounds for disqualification from this procurement process.</p>
--	---

<p>Вартість доставки має бути включено та має бути надано за такою адресою:</p> <p>Delivery cost is included and must be provided to the following address:</p>	<p>м. Полтава</p> <p>Poltava</p>
<p>Митне оформлення, у разі необхідності, здійснюється:</p> <p>Customs clearance, if needed, shall be done by:</p>	<p>ЮНФПА</p> <p>UNFPA</p>
<p>Валюта цінової пропозиції:</p> <p>Currency of Quotation:</p>	<p>Долар США</p> <p>USD</p>
<p>Уся документація, включаючи каталоги, інструкції та посібники з експлуатації, має бути на цій мові:</p> <p>All documentation, including catalogs, instructions, and operating manuals, shall be in this language:</p>	<p>Англійська/Українська</p> <p>English/Ukrainian</p>
<p>Документи, які мають бути подані:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Технічна пропозиція, яка має включати технічні характеристики для кожного запропонованого товару, каталоги, технічні специфікації;</li> <li>- Дійсні реєстраційні документи юридичної особи;</li> </ul>


	<p>United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	---

Documents to be submitted:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Цінова пропозиція (Додаток 1) повинна бути належним чином заповнена, підписана та подана, щоб відповідати вимогам до процесу закупівлі;</li> <li>- Підтвердження попереднього досвіду постачання товарів, які вказані в цьому запиті.</li> <li>- Technical Offer, including the technical specifications for each offered item, catalogues, datasheets;</li> <li>- Valid Commercial Registration;</li> <li>- Quotation Form (Annex 1) need to be duly completed, signed and submitted to qualify for the procurement process;</li> <li>- Previous experience for supplies of requested items.</li> </ul>
<p>Період дії Цінових пропозицій від дати подання пропозиції:</p> <p>Period of Validity of Quotes starting the Submission Date</p>	<p>90 днів</p> <p>90 days</p>
<p>Контактна особа для запитів (Лише письмові запити):</p> <p>Contact Person for Inquiries (Written inquiries only):</p>	<p>Роксолана Писарська (<a href="mailto:pysarska@unfpa.org">pysarska@unfpa.org</a>)</p> <p>Будь-яка затримка у відповіді від UNFPA не повинна використовуватися як причина для продовження кінцевого терміну подання пропозиції, якщо тільки UNFPA не вирішить, що таке продовження є необхідним, і не повідомить учасників про новий кінцевий термін.</p> <p>Roksolana Pysarska (<a href="mailto:pysarska@unfpa.org">pysarska@unfpa.org</a>)</p> <p>Any delay in UNFPA's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission unless UNFPA determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the bidders.</p>
<p>Часткові пропозиції:</p> <p>Partial Quotes:</p>	<p>Дозволені</p> <p>Permitted</p>
<p>Умови оплати:</p> <p>Payment Terms:</p>	<p>100% після повного постачання товарів (30 днів)</p> <p>100% upon complete delivery of goods (30 days)</p>




	<p>United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	---

<p>Заподіяні збитки:</p> <p>Liquidated Damage:</p>	<p>Будуть застосовано наступним чином:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Відсоток загальної суми контракту за календарний день затримки: 1%;</li> <li>- Максимальна кількість календарних днів затримки – 10 календарних днів, після чого UNFPA може розірвати контракт без будь-якої відповідальності перед UNFPA.</li> </ul> <p>Will be imposed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Percentage of contract total per calendar day of delay: 1%</li> <li>- Maximum number of calendar days of delay 10 calendar days, after which UNFPA may terminate the contract without any liability against UNFPA</li> </ul>
<p>Критерії оцінювання:</p> <p>Evaluation Criteria:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Технічна відповідність/Повна відповідність вимогам і найнижча ціна;</li> <li>- Повне прийняття Загальних положень та умов UNFPA;</li> <li>- Найкоротший термін постачання (пропозиції з терміном виконання понад <b>3 тижні</b> будуть дискваліфіковані).</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Technical responsiveness/Full compliance to requirements and lowest price;</li> <li>- Full acceptance of the UNFPA General Terms and Conditions;</li> <li>- Shortest lead time (offers with a lead time of more than <b>3 weeks</b> will be disqualified).</li> </ul>
<p>UNFPA визначить переможцем:</p> <p>UNFPA will award to:</p>	<p>Одного або більше одного постачальників;</p> <p>One or more suppliers.</p>
<p>Тип контракту, який буде підписаний:</p> <p>Type of Contract to be Signed:</p>	<p>Контракт + Замовлення на закупівлю</p> <p>Contract + Purchase Order</p>
<p>Умови оформлення оплати:</p> <p>Conditions for Release of Payment:</p>	<p>Письмове прийняття товарів бенефіціаром на основі повної відповідності вимогам RFQ (запиту).</p> <p>Written Acceptance of Goods of beneficiary based on full compliance with RFQ requirements.</p>

	United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a>
---	---

Додатки до RFQ (запиту):  Annexes to this RFQ:	- Цінова пропозиція (Додаток 1), яка має бути належним чином заповнена, підписана та подана, щоб відповідати вимогам до процесу закупівлі  - Quotation Form (Annex 1) need to be duly completed, signed and submitted in order to qualify for the procurement process.)
--	---

Best regards,  
Maryna Nikolaienko  
Procurement and Logistics Associate  
Email: [nikolaienko@unfpa.org](mailto:nikolaienko@unfpa.org)

	<p>United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a></p>
---	---

**Додаток 1 – Цінова пропозиція****Annex 1- Quotation Form**

Найменування претендента / Name of Bidder: \_\_\_\_\_

Контактні дані / Bidder Contact Details: (Phone No., Email) \_\_\_\_\_

Дата пропозиції / Date of Bid: \_\_\_\_\_

Запит на подання пропозицій №/Request for Quotation No: **UNFPA/UKR/RFQ/25/02**

Цінова валюта / Currency of Bid price: **USD**

Термін поставки (тижнів після отримання замовлення до відправлення) / Delivery time (weeks from receipt of order till dispatch): \_\_\_\_\_

**максимум (3) тижні / maximum (3) weeks**

Закінчення терміну дії пропозиції (пропозиція має бути дійсна протягом принаймні 3 місяців після дати закриття.

**Expiration of Validity of Quotation** (The quotation shall be valid for a period of at least 3 months after the Closing date.) **90 днів / 90 Days**

**Цінова пропозиція / Price Schedule:**

#	Item	Q-ty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	Lead time (weeks)
1	Tablet PC	60			
2	External SSD drive	12			
3	Thermal printer	60			
4	Body Camera	75			
5	Docking station for body worn cameras (4 slots)	4			
6	Vehicle video recorder	6			
7	Laptop	15			
8	Multifunctional printer	15			

**В вашій пропозиції включіть, будь ласка / In your offer, please include:**

**No. UNFPA/UKR/RFQ/25/02**

	United Nations Population Fund CO Ukraine E-mail: <a href="mailto:ukraine.office@unfpa.org">ukraine.office@unfpa.org</a> Website: <a href="http://www.unfpa.org.ua">www.unfpa.org.ua</a>
---	---

- Технічну пропозицію, яка має включати технічні характеристики для кожного запропонованого товару, каталоги, технічні специфікації;
- Дійсні реєстраційні документи юридичної особи;
- Підтвердження попереднього досвіду постачання товарів, які вказані в цьому запиті.
  
- Technical Offer, including the technical specifications for each offered item, and catalogues, datasheets, etc.
- Valid Commercial Registration;
- Previous experience for supplies of requested items.

**Коментарі / Vendor's Comments:**

Цим засвідчую, що вище вказана компанія, яку я уповноважений представляти, приймає Загальні умови договору UNFPA (<http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-contract>) та буде дотримуватися цієї цінової пропозиції до моменту закінчення терміну дії останньої.

I hereby certify that this company, which I am duly authorized to sign for, accepts the terms and conditions of UNFPA (<http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-contract>) and we will abide by this quotation until it expires.

\_\_\_\_\_  
Ім'я, прізвище та посада / Name and title

Дата та місце / Date and Place